

This story 'Kupika' has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Kupika

Authors: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

**Illustrator:** Kathy Arbuckle **Translator:** Ursula Nafula



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

## Story Attribution:

This story: Kupika is translated by <u>Ursula Nafula</u>. The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Cooking', by <u>Clare Verbeek</u>, <u>Thembani Dladla</u>, <u>Zanele Buthelezi</u>. © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## Other Credits:

This story 'Kupika' has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

## Images Attributions:

Cover page: Child peeling potatoes, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Child kneeling down and peeling potatoes, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Child cutting cabbage in half, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Child using grater to grate carrots, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Child washing beans in a bucket of water, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Child using knife to cut squash, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Child chopping green leaves, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Woman cutting onions with child watching on the side, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Child standing in front of cut onions wiping tears with a pink napkin, by Kathy Arbuckle © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

		_